|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Hoofdstuk 5. – Strafbepalingen.** | | |  |
| **ARTIKEL 3:96** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | [Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen worden gestraft:](#_Amendement_233)  [1° de personen die in de loop van een periode van twee jaar, die ingaat vanaf het einde van hun mandaat van commissaris, een mandaat aanvaarden van bestuurder, zaakvoerder of enige andere functie in de vennootschap die was onderworpen aan hun toezicht of in een daarmee verbonden vennootschap of persoon zoals bepaald in artikel 1:20;](#_Amendement_233)  [2° de bestuurders, zaakvoerders en commissarissen die artikel 3:63 overtreden;](#_Amendement_233)  [3° zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens deze titel of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens deze titel moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken.](#_Amendement_233_2) | [Seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante à dix mille euros, ou d'une de ces peines seulement:](#_Amendement_233_1)  [1° les personnes qui au cours d'une période de deux années prenant cours à la date de la cessation de leurs fonctions de commissaires acceptent un mandat d'administrateur, de gérant ou toute autre fonction auprès de la société qui était soumise à leur contrôle, ou auprès d'une personne liée à celle-ci au sens de l'article 1:20;](#_Amendement_233_1)  [2° les administrateurs, gérants et commissaires qui contreviennent à l'article 3:63;](#_Amendement_233_1)  [3° ceux qui font obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu du présent titre ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu du même titre ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.](#_Amendement_233_3) | |
| Ontwerp | Art. 3:94. Zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens deze titel of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens deze titel moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken worden gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen. | Art. 3:94. Ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu du présent titre ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu du même titre ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante à dix mille euros, ou d'une de ces peines seulement. | |
| Voorontwerp | Art. 3:93. Zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens deze titel of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens deze titel moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken worden gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen. | Art. 3:93. Ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu du présent titre ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu du même titre ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante à dix mille euros, ou d'une de ces peines seulement. | |
| MvT | Artikelen 3:53 – 3:95: Deze bepalingen hernemen de artikelen 16/1-16/3, 130-165 en 170-171 W.Venn. met slechts in de volgende artikelen enkele verduidelijkingen.  Dit artikel herneemt de strafsanctie van artikel 170, eerste lid, 3°, W.Venn. (verhinderen dat de commissaris zijn taak uitvoert). | Articles 3:53 – 3:95 : Ces dispositions reprennent les articles 16/1 à 16/3, 130 à 165 et 170 et 171 C. Soc. avec seulement quelques éclaircissements dans les articles suivants.  Cet article reprend la sanction pénale de l’article 170, alinéa 1er, 3°, C. Soc. (empêcher le commissaire d’exercer sa tâche). | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |
| Amendement 233 | Het voorgestelde artikel 3:94 vervangen als volgt:  “Art. 3:94. Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen worden gestraft:  1° de personen die in de loop van een periode van twee jaar, die ingaat vanaf het einde van hun mandaat van commissaris, een mandaat aanvaarden van bestuurder, zaakvoerder of enige andere functie in de vennootschap die was onderworpen aan hun toezicht of in een daarmee verbonden vennootschap of persoon zoals bepaald in artikel 1:20;  2° de bestuurders, zaakvoerders en commissarissen die artikel 3:63 overtreden;  3° zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens deze titel of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens deze titel moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken.”.  VERANTWOORDING  Het amendement beoogt de bepaling aan te vullen door erin te voorzien dat de niet-naleving van de cooling-off periode van de uittredende commissaris en de niet-naleving van de bepalingen inzake de bezoldiging van de commissaris eveneens strafrechtelijk worden beteugeld, net als het feit van het verhinderen dat de commissaris zijn controleopdracht uitvoert. Het gaat om een overname van artikel 170 van het Wetboek van vennootschappen. | Remplacer l’article 3:94, proposé par ce qui suit:  “Art. 3:94. Seront punis d’un emprisonnement d’un mois à un an et d’une amende de cinquante à dix mille euros, ou d’une de ces peines seulement:  1° les personnes qui au cours d’une période de deux années prenant cours à la date de la cessation de leurs fonctions de commissaires acceptent un mandat d’administrateur, de gérant ou toute autre fonction auprès de la société qui était soumise à leur contrôle, ou auprès d’une personne liée à celle-ci au sens de  l’article 1:20;  2° les administrateurs, gérants et commissaires qui contreviennent à l’article 3:63;  3° ceux qui font obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu du présent titre ou refusent de donner les renseignements qu’ils sont tenus de fournir en vertu du même titre ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.”.  JUSTIFICATION  L’amendement a pour objet de compléter la disposition en prévoyant que le non-respect de la période de cooling-off imposée au commissaire sortant et le non-respect des règles en matière d’honoraires du commissaire sont également sanctionnés pénalement tout comme le fait d’empêcher le commissaire d’exécuter sa mission de contrôle. Il s’agit d’une reprise de l’article 170 du Code des sociétés. | |